

10. Januar 2023

Betreff: Ökodesign-Richtlinie-Updates für XPR-, MAXPRO- und HPR-Stromquellen und Firmware-Upgrade XPR Revision V

Hypertherm Associates implementiert Änderungen an seinen großen, maschinellen Plasma-Stromquellen, um die Ökodesign-Richtlinie der Europäischen Union zu erfüllen. Weitere Informationen zu dieser Anforderung finden Sie [hier](#).

- **Was bedeutet diese Richtlinie?**

Die 2008 erstmals übernommene Ökodesign-Richtlinie legt obligatorische Energieverbrauchsanforderungen für Produkte fest, die Energie nutzen und mit Energie verbunden sind. Kürzlich hat die Europäische Kommission eine Regel für den „maximalen Energieverbrauch im Standby“ festgelegt. Für die Einhaltung müssen alle Hypertherm XPR-, MAXPRO200- und HPR400XD-Stromquellen im Standby weniger als 50 W verbrauchen.

- **Welche Produkte sind von der Vorschrift betroffen?**

Die Änderung gilt für 400 V und 415 V CE XPR-, MAXPRO200- und HPR400XD-Systeme.

- **Wann tritt die Vorschrift in Kraft?**

Alle 400 V und 415 V CE-Systeme, die 2023 und danach auf den Markt gebracht werden, müssen dieser Ökodesign-Vorschrift entsprechen.

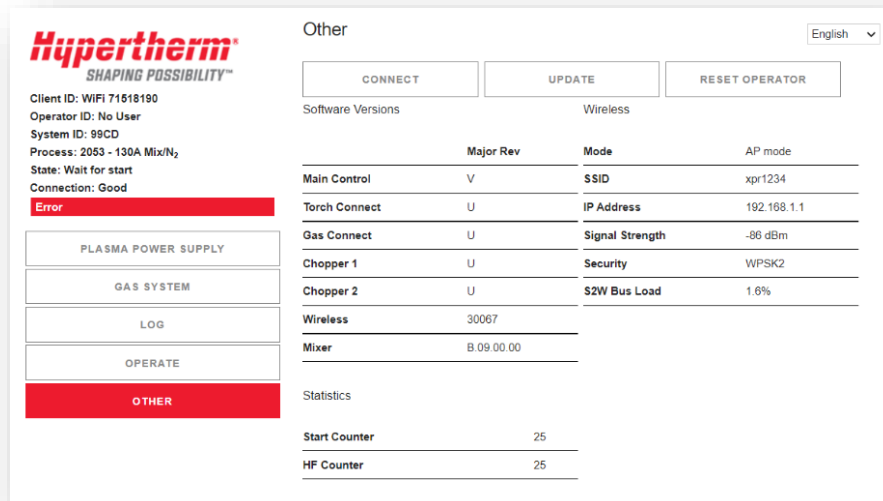
- **Muss ich meinen Bestand aktualisieren, wenn ich Geräte habe, die vor 2023 hergestellt wurden?**

Vielleicht. Die Ökodesign-Richtlinie kann Produkte betreffen, die vor 2023 gekauft wurden. Wir empfehlen, dass Sie sich an einen fachkundigen Berater wenden, um zu erfahren, ob Produkte in Ihrem Bestand betroffen sind. Von Hypertherm Associates an oder nach dem 1. Januar 2023 hergestellte Hypertherm 400 V und 415 V CE-Produkte entsprechen der Richtlinie. Weitere Informationen zu den Produktspezifikationen finden Sie in unserem Xnet oder sprechen Sie mit Ihrem Hypertherm Associates-Vertreter.

- **Wird diese Änderung auch an anderen Orten umgesetzt?**

Die Ökodesign-Richtlinie gilt für Länder in der Europäischen Union, aber aus Gründen der Vereinfachung der Produktkonfiguration plant Hypertherm Associates, Ökodesign-Änderungen bei allen XPR-, MAXPRO200- und HPR400XD-Systemen zu implementieren, die an oder nach dem 1. Januar 2023 produziert werden.

- Wie sehe ich, ob Stromquellen in meinem Bestand der Richtlinie entsprechen?**
Alle nach dem 1. Januar 2023 hergestellten 400 V oder 415 V CE-Systeme entsprechen der Ökodesign-Richtlinie. Sie können das Produktionsdatum für Systeme in Ihrem Bestand auf dem Typenschild der Stromquelle finden, das sich normalerweise hinter der Rück- oder Seitenwand befindet. Das Fertigungsdatum befindet sich unten auf dem Typenschild, links von der Seriennummer des Geräts. Sie können außerdem die Standby-Nennleistung des Geräts suchen. Diese Nennleistung, die mit PS oder Ps beginnt, befindet sich direkt über dem Fertigungsdatum. Konforme Systeme haben ein Datum an oder nach dem 1. Januar 2023 und eine Standby-Nennleistung von weniger als 50 W. Hypertherm Associates wird außerdem die mit dem Gerät mitgelieferte Dokumentation aktualisieren.
- Welche Komponenten ändert Hypertherm, um die Vorschrift zu erfüllen?**
Im Allgemeinen erhalten XPR- und HPR400XD-Systeme neue Schalttafeln, Kabelbäume und Relais, während MAXPRO200-Systeme einen neuen Transformator erhalten. Endbenutzer werden diese Änderungen nicht bemerken und es sind keine Integrationsänderungen nötig.
- Erfolgen Softwareänderungen, um die Vorschrift zu erfüllen?**
Ja. XPR wird für Geräte, die im und nach Januar 2023 produziert werden, mit Firmware Revision V geliefert. Ältere XPR-Geräte können ohne Hardwareänderungen auf Revision V aktualisiert werden. Endbenutzer werden auch diese Änderungen nicht bemerken und es sind keine Integrationsänderungen nötig. Nach Aktualisierung der XPR erfolgt der Übergang der neuen Firmware auf die unten aufgeführten Revisionsstufen:



The screenshot shows the Hypertherm control interface with the following details:

- Client ID:** WiFi 71618190
- Operator ID:** No User
- System ID:** 99CD
- Process:** 2053 - 130A Mix/N₂
- State:** Wait for start
- Connection:** Good
- Error:** (Red bar)
- Navigation Buttons:** PLASMA POWER SUPPLY, GAS SYSTEM, LOG, OPERATE, OTHER (highlighted in red)
- Other Page:** CONNECT, UPDATE, RESET OPERATOR
- Software Versions Table:**

| | Major Rev | Mode | AP mode |
|---------------|------------|-----------------|-------------|
| Main Control | V | SSID | xpr1234 |
| Torch Connect | U | IP Address | 192.168.1.1 |
| Gas Connect | U | Signal Strength | -86 dBm |
| Chopper 1 | U | Security | WPSK2 |
| Chopper 2 | U | S2W Bus Load | 1.6% |
| Wireless | 30067 | | |
| Mixer | B 09 00 00 | | |
- Statistics Table:**

| | |
|---------------|----|
| Start Counter | 25 |
| HF Counter | 25 |

Sollten Sie Fragen oder Bedenken haben, können Sie sich gerne an Ihren Hypertherm Associates Sales Manager wenden.